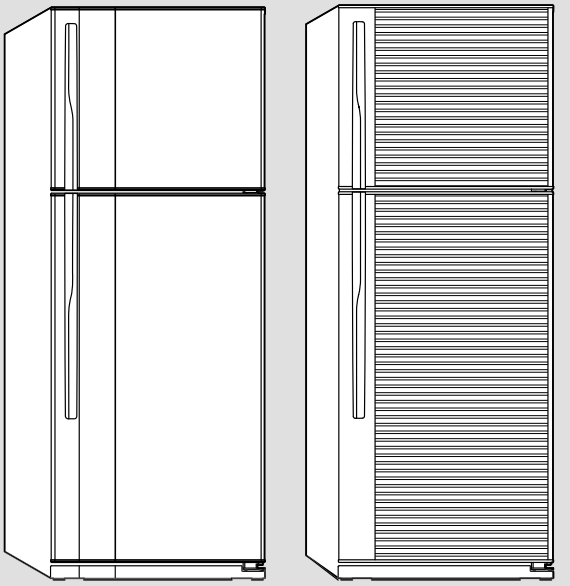
TOSHIBA

Холодильник с морозильной камерой Toshiba для домашнего использования

Руководство пользователя

МОДЕЛИ

GR-R59FTR
GR-RG59FRD



R59 МОДЕЛИ **RG59 МОДЕЛИ**

AB57

- Благодарим за приобретение холодильника с морозильной камерой Toshiba.
- Прочтите настоящее руководство и тщательно ознакомьтесь с особенностями холодильника с морозильной камерой перед его использованием для правильной и безопасной эксплуатации.
- Храните настоящее руководство в доступном месте для дальнейшего использования.
- Убедитесь в получении гарантийных документов.
- Дополнительная информация и обновления на сайте www.toshiba.ru

3HFSW19610.indd 1 12/07/12 3:02 PM

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

ВАЖНЫЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Прочтите данное руководство и строго соблюдайте изложенные в нем инструкции. Важная информация, касающаяся безопасности, обозначена в тексте руководства словами ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ и ВНИМАНИЕ. Инструкции, следующие за этими словами, должны неукоснительно соблюдаться.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	**Указывает на то, что несоблюдение представленных ниже инструкций может привести к серьезным травмам или даже к летальному исходу.**
ВНИМАНИЕ	**Указывает на то, что несоблюдение представленных ниже инструкций может привести к травмам или к повреждению имущества.**

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **Холодильник работает от сети переменного тока с напряжением 200 - 230 В. Для подключения электроприбора к электросети вставьте вилку сетевого шнура в правильно подключенную электрическую розетку.**
- **Используйте для холодильника отдельную электрическую розетку.**
  Подключение к одной электрической розетке нескольких электроприборов может привести к нагреванию розетки, что, в свою очередь, может привести к пожару.
- **Запрещается хранить в холодильнике или вблизи него легковоспламеняющиеся лаки и краски в аэрозольной упаковке, а также пользоваться ими поблизости от холодильника.**
  Такие вещества могут воспламениться от искры, которая возникает при включении и выключении холодильника.
- **Запрещается хранить в холодильнике спирт, бензол, растворители для краски и подобные им вещества, так как это может привести к взрыву.**
- **Не ставьте на холодильник емкости, наполненные водой или другими жидкостями.**
  Если жидкость прольется внутрь холодильника, то произойдет повреждение электрической изоляции, и может возникнуть пожар, или вы можете получить электрический удар. Кроме этого, эти емкости могут упасть с холодильника и нанести травму.
- **Не лейте на холодильник воду.**
  Попадание воды на электрические провода и детали, находящиеся под напряжением, может привести к короткому замыканию и к другим неисправностям.
- **Не висните на дверце и не вставайте на емкость для овощей.**
  Холодильник может упасть и нанести травму, или вы может защемить пальцы дверцей.
- **Не ставьте на сетевой шнур никаких тяжелых предметов.**
  Проверьте, чтобы сетевой шнур не попал под колесики холодильника или под расположенную рядом мебель, или под другие тяжелые предметы.
  Повреждение сетевого шнура тяжелыми предметами может привести к короткому замыканию или к возгоранию.
- **При повреждении сетевого шнура данного электроприбора он должен быть заменен только в утвержденной производителем ремонтной мастерской, так как требуются специальные инструменты.**
- **Когда вы выбрасываете отработавший свой срок холодильник:**
- Не оставляйте его там, где играют дети.
- Для того чтобы защитить меленьких детей от опасных веществ, которые содержатся в холодильнике, снимите уплотнение дверцы для того, чтобы дверца не могла закрываться герметично.
- Соблюдайте законы относительно удаления отходов, которые действуют в вашей стране.
- Не загораживайте вентиляционные отверстия в корпусе холодильника, или в его компонентах, и не допускайте забивания их грязью.
- Не пользуйтесь механическими инструментами или другими средствами для ускорения процесса размораживания, отличными от тех, которые рекомендованы производителем.
- Соблюдайте осторожность, чтобы не повредить контур хладагента.
- Не пользуйтесь электроприборами внутри камер для хранения продуктов вашего холодильника, отличными от тех, которые рекомендованы производителем.

3HFSW19610.indd 2 12/07/12 3:02 PM

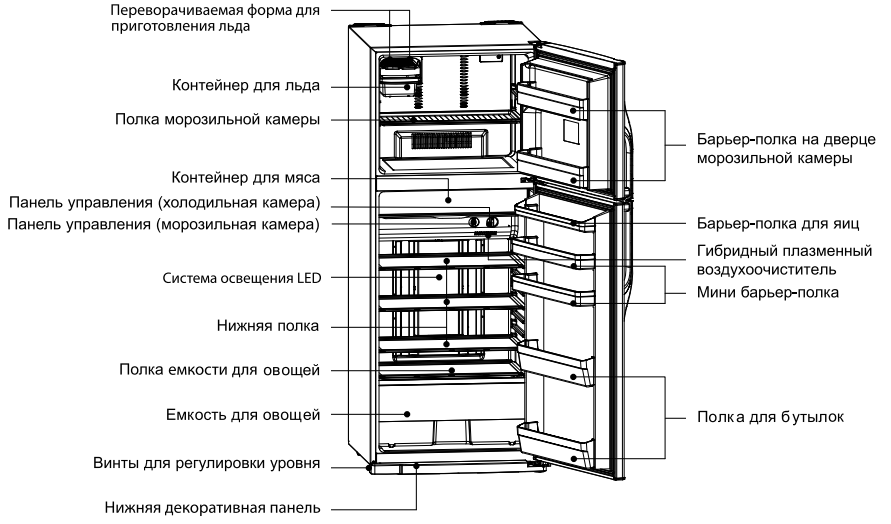
ВНИМАНИЕ

- **Не прикасайтесь к находящимся в морозильной камере продуктам и металлическим контейнерам мокрыми руками.**
  Из-за низкой температуры внутри холодильной камеры ваши руки могут примерзнуть к этим предметам.
- **При переноске холодильник должен находиться в положении, показанном на рисунке на стр. 5. (При переноске холодильника не держитесь за дверцу или за ручку).**

УСТАНОВКА

- **При открывании дверцы холодильника сразу же после его установки вы можете почувствовать запах пластмассы. Это нормальное явление.**
- **Выберите для установки холодильника сухое место.**
  Не устанавливайте холодильник во влажном или мокром месте, например, вблизи водопроводного крана или кухонной раковины. Установка холодильника в таком месте приведет к коррозии его деталей и к утечке электричества. Если холодильник все же устанавливается во влажном месте, то не ставьте его непосредственно на пол, а подложите под него злектроизолированнный материал (например доску).
- **Установка**
  Установите холодильник Toshiba на прочном, горизонтальном полу, и отрегулируйте его устойчивость с помощью винтов регулировки уровня.
- **Вокруг холодильника должно быть свободное пространство**
  Установите холодильник в хорошо проветриваемом месте. Для обеспечения нормальной циркуляции воздуха сверху над холодильником должно быть свободное пространство не менее 10 см, а по обе стороны от него - не менее 4 см.
- **Холодильник должен быть установлен в прохладном месте.**
- **На холодильник не должен падать прямой солнечный свет, и рядом с ним не должно быть газовых или электрических плиток и нагревательных приборов.**
  Если на холодильник падают прямые солнечные лучи, или если он подвергается воздействию тепла от расположенных рядом с ним нагревательных приборов, то это может привести к ухудшению его холодопроизводительности и к возникновению в нем неисправностей.

НАЗВАНИЕ ДЕТАЛЕЙ И ИХ НАЗНАЧЕНИЕ (ДЛЯ МОДЕЛЕЙ: GR-R59FTR, GR-RG59FRD)



Отличия комплектаций

МОДЕЛЬ	КОЛ-ВО	
GR-R59FTR GR-RG59FRD	Мини барьер-полка Нижняя полка	= 2 = 3

3HFSW19610.indd 3 12/07/12 3:02 PM

КАК ПРАВИЛЬНО И ЭФФЕКТИВНО ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ХОЛОДИЛЬНИКОМ (ДЛЯ МОДЕЛЕЙ: GR-R59FTR, GR-RG59FRD)

Регулировка температуры

Позиция регулятора	Температура в морозильной камере	Позиция регулятора	Температура в холодильная камере
5 (COOL)	При установке на "5" температура будет на 2-3 градусов ниже, чем при установке на "3"	5 (COOL)	При установке на "5" температура будет на 1-2 градусов ниже, чем при установке на "3"
3	Приблизительно -19°C	3	Приблизительно 4°C
1 (WARM)	При установке на "1" температура будет на 3-4 градусов выше, чем при установке на "3"	1 (WARM)	При установке на "1" температура будет на 3-4 градусов выше, чем при установке на "3"

Для хранения мороженого терморегулятор должен быть установлен меньше чем на "3".

- Если холодильник охлаждает недостаточно, поверните терморегуляторы по направлению к позиции 5. Если холодильник охлаждает слишком сильно, поверните терморегуляторы по направлению к позиции 1.
- Показанные выше температуры - это температуры в центре холодильной и морозильной камер. Измерения температур выполнялись при температуре окружающего воздуха 30°C, когда в холодильнике не было продуктов, дверцы камер были закрыты, и температура внутри холодильника стабилизировалась.

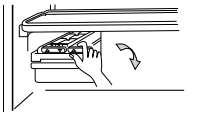
Как приготовить лед

1 Залейте в форму для приготовления льда воду до линии уровня воды. Если залить воду выше линии, то лед выступит из формы и его будет трудно вынимать



Линия уровня воды

2 Для вынимания льда поверните форму по часовой стрелке



ИНФОРМАЦИЯ

- **Нагревание компрессора**

  При нормальной работе компрессора будет выделяться тепло, и температура компрессора может повышаться до 90°C, это нормальное явление.
- **Нагревание стенок холодильника**

  На внешних поверхностях образуется конденсат, который излучает тепло в окружающую среду. Температура внешних поверхностей при нормальной работе может сильно увеличиться, это нормальное явление.
- **Работа холодильника**

  При первом включении холодильника и при последующих его включениях может потребоваться от 9 до 14 часов непрерывной работы компрессора для того, чтобы холодильник полностью охладился, и чтобы в нем установилась нужная температура После того как температура внутри холодильника стабилизируется, он переключится в режим автоматического управления. Когда компрессор холодильника работает без остановок, проверьте, нет ли в холодильнике неисправностей.

Гибридный плазменный воздухоочиститель

Холодный воздух проходит через гибридный плазменный воздухоочиститель для устранения нежелательного запаха и уничтожения бактерий путем ионизации.
В процессе фотокатализа не накапливается газ этилен, что увеличивает срок хранения фруктов и овощей. Устройство не требует обслуживания.

Уничтожение бактерий ультрафиолетом

Ультрафиолетовая лампа, находящаяся в верхней части холодильного отделения уничтожает бактерии в мясных продуктах, хранящихся в отделении для мяса.
Устройство начинает работу после включения холодильника в сеть и не требует обслуживания.

САМОРАЗМОРАЖИВАНИЕ (Фрост Фри)

- Данный холодильник является саморазмораживающимся, что устраняет необходимость выполнения рутинной и достаточно трудоемкой операции ручного размораживания.
- Иней, который нарастает на испарителе (тот, который виден снаружи), автоматически удаляется с помощью нагревателя, работа которого управляется таймером.

3HFSW19610.indd 4 12/07/12 3:02 PM

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ РАБОТЕ

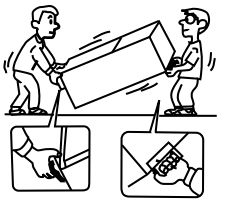
Холодильник не должен использоваться для хранения химических реактивов и медикаментов.

После отсоединения вилки сетевого шнура от электрической розетки не подсоединяйте ее снова к розетке в течение не менее 7 минут.

- Если перед подсоединением вилки к розетке не пройдет указанное время, то компрессор не будет работать должным образом, и его работа будет сопровождаться сильным шумом.

При перемещении и транспортировке

- Обязательно выньте из холодильника продукты.
- При переноске холодильник должен находиться в положении, показанном на рисунке. (Никогда не держите холодильник за дверцу или за ручку).



Дно холодильника Верхняя часть задней стороны холодильника

При перевозке на другое место

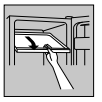
- Не кладите холодильник на бок. Это может привести к возникновению в нем неисправностей.

КАК СНЯТЬ С ХОЛОДИЛЬНИКА СЪЕМНЫЕ ДЕТАЛИ

Ниже показано как, снимаются съемные детали холодильника для облегчения их очистки. Для установки съемных деталей на место нужно выполнить описанные ниже операции в обратной последовательности.

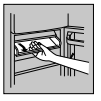
Полка в морозильной камере

Потяните полку на себя и немного вверх до упора. После этого вытяните ее вниз.



Контейнер для мяса

Извлеките его наружу, приподняв заднюю сторону.



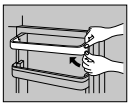
Нижняя полка и емкость для овощей и фруктов

Потяните полку на себя и немного вверх до упора. После этого вытяните ее вниз.
В случае полки емкости для овощей сначала извлеките емкость для овощей

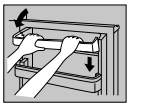


Барьер-полка для яиц и мини барьер-полка

- **Снятие**
  Поднимите ее верх в направлении, указанном стрелкой.

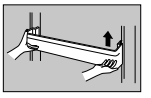


- **Установка**
  Сначала вставьте левую сторону, а затем опустите правую сторону.

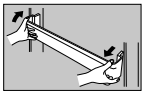


Барьер-полка для бутылок

1 Слегка нажмите на правую сторону вверх и снимите.

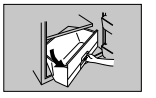


2 Приподнимите левую сторону и одновременно с этим потяните правую сторону на себя.



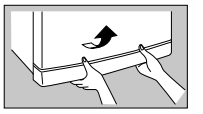
Емкость для овощей

- Извлеките емкость для овощей в направлении, указанном стрелкой.



Нижняя декоративная панель

Для снятия нижней декоративной панели, потяните ее по диагонали на верх. Вымойте крышку водой. Для установки декоративной панели, вставляйте прямо с фронтальной стороны.



3HFSW19610.indd 5 12/07/12 3:02 PM

ПЕРИОДИЧЕСКОЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Для обеспечения длительного срока службы холодильника Toshiba необходимо периодически выполнять очистку его деталей. (Для того чтобы правильно выполнить техническое обслуживание, внимательно прочтите представленные ниже инструкции). Перед выполнением очистки деталей холодильника отсоедините вилку сетевого шнура от электрической розетки. При выполнении очистки деталей не тяните за шнур и следите за тем, чтобы он не застрял под холодильником. Не лейте на холодильник воду.

Внешние поверхности

Отполируйте их мягкой тканью. Удалите пятна с помощью ткани, смоченной жидким моющим средством. Протрите ручку дверцы сухой тканью.

Уплотнение дверцы

Уплотнение дверцы быстро выйдет из строя, если с него не будут удаляться пятна. Время от времени осматривайте уплотнение дверцы, и удаляйте пятна с помощью моющего средства.

Внутренние пластмассовые поверхности

Если на внутренних пластмассовых поверхностях есть пятна, или если в холодильнике появился запах, очистите эти поверхности с помощью моющего средства.
Если на пластмассовой поверхности имеются пятна от салата или пятна масла, то она может растрескаться Стирайте такие пятна тканью

ПЕРЕД ТЕМ КАК ОБРАТИТЬСЯ ЗА ПОМОЩЬЮ В СЕРВИСНУЮ СЛУЖБУ

Если у вас имеются подозрения относительно того, что холодильник не работает должным образом, выполните описанные ниже проверки. Если вы не можете самостоятельно определить причину неисправности, обратитесь за помощью в торговую организацию, в которой вы приобрели холодильник.

Холодильник не работает
● Вставлена ли вилка сетевого шнура холодильника в электрическую розетку? ● Не перегорел ли домашний плавкий предохранитель, и не сработал ли домашний автоматический выключатель? ● Есть ли напряжение в электрической розетке?
Холодильник не охлаждается до нужной температуры
● Не установлен ли терморегулятор в положение "1"? ● Не падает ли на холодильник прямой солнечный свет, и не установлен ли холодильник рядом с кухонной плитой или рядом с обогревателем? ● Плотно ли закрыта дверца? ● Не открывается ли дверца холодильника слишком часто? Нет ли в холодильнике горячей пищи? ● Не перегружен ли холодильник продуктами? ● Обеспечивается ли достаточная циркуляция воздуха вокруг холодильника?
Замерзают продукты, хранящиеся в холодильной камере
● Не установлен ли терморегулятор в положение "5"? ● Температура окружающего воздуха ниже 5°C? ● Не положили ли вы продукты, содержащие большое количество влаги, в заднюю часть камеры? В этой области продукты могут замерзнуть.
Повышенный шум при работе холодильника
● Установлен ли холодильник на твердом и горизонтальном полу? ● Нет ли рядом с холодильником подносов или тарелок? ● Не установлен ли холодильник неустойчиво, и не касается ли он стены?
На внешних поверхностях холодильника конденсируется влага
● Иногда на внешних поверхностях холодильника конденсируется влага, особенно когда влажность воздуха является высокой, например, в дождливую погоду. Это то же самое, что и конденсация влаги на стакане с холодной водой. Образование конденсата на внешних поверхностях холодильника не указывает на наличие неисправности. Если на внешних поверхностях холодильника конденсируется влага, удалите ее с помощью сухой ткани.
Влага и хлопья снега внутри холодильника
● Дверца холодильник открывалась и закрывалась очень часто, или оставалась открытой в течение продолжительного времени? ● Не хранится ли в холодильнике в открытом виде пища с высоким содержанием влаги? Если внутри холодильника имеется влага, и образуются хлопья снега, удалите их сухой тканью.
Другое
● При резком закрытии одной из дверей холодильника, может приоткрываться вторая дверь. Это нормально. ● Если зарыть дверь и тут же попытаться ее открыть, потребуется большее усилие чем прилагалось ранее. Это нормально.

3HFSW19610.indd 6 12/07/12 3:02 PM

Характеристики

Товарный знак изготовителя	TOSHIBA	
Торговая марка	ТОШИБА	
Наименование	Комбинированный холодильник-морозильник	
Модель	GR-R59FTR	GR-RG59FRD
Климатический класс	N	N
Номинальное напрлжение	220 В ~	220 В ~
Номинальная частота тока	50 Гц.	50 Гц.
Номинальный ток	0.8 А.	0.8 А.
Номинальная мощность	90 Вт.	90 Вт.
Максимальная мощность	160 Вт.	160 Вт.
Мощность нагревательных систем (оттаивания)	148 Вт.	148 Вт.
Мощность компрессора	90 Вт.	90 Вт.
Класс энергетической эффективности	B	B
Номинальное значение энергопоребления	476 кВт•ч/год	476 кВт•ч/год
Тип хладагента	R134a	R134a
Количество хладагента	180 г.	180 г.
Вес нетто	72 кг.	80 кг.
Габариты (ШхГхВ)	655x720x1752	655x747x1751
Общий / Полезный объем	419 л. / 373 л.	419 л. / 373 л.
Общий / Полезный объем холодильного отделения	293 л. / 272 л.	293 л. / 272 л.
Общий / Полезный объем морозильного отделения	126 л. / 101 л.	126 л. / 101 л.
Уровень шума	43 дБ	43 дБ
Класс защиты от поражения электрическим током		
Срок службы	7 лет	
Дата изготовления (Месяц-Год)	Информация указана в этикетке на изделии	
Серийный номер	Информация указана в этикетке на изделии	
Фирменное название и адрес изготовителя	«Тошиба Консьюмер Продактс (Таиланд) Со., Лтд.» Таиланд,12000, Патхумтхани, Ампхар Муанг, Тамбол Бангкади, Тиванон Роад, Бангкади Индастриал Парк, 5 Моо 144/1	
AB57	* На этикетках в изделии значение в скобках после наименования модели обозначает дизайн, цвет	

3HFSW19610.indd 7 12/07/12 3:02 PM

TOSHIBA

HFSW-A

3HFSW19610.indd 8 12/07/12 3:02 PM